The English Icon

English made clear. Success starts here.

Prep 3 Story

مذكرة القصة للصف الثالث الإعدادي

The School Garden Project

مشروع حديقة المدرسة

Term 1

الترم الأول

Mr. Khaled Talal

01069678517

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

The English Icon

English made clear. Success starts here.

Prep 3 Story

مذكرة القصة للصف الثالث الإعدادي

Story Guide

Main Characters

الشخصيات الرئيسية

1

Zeina

زينة

Curious, honest and determined. She suggests the idea of the school garden and grows into a strong leader.

فضولية وصادقة ومصممة. تطرح فكرة إنشاء الحديقة وتتطور لتصبح قائدة قوية.

2

Nancy

نانسي

Kind and honest. She supports Zeina and discovers her love for growing food.

لطيفة وصادقة. تدعم زينة وتكتشف حبها لزراعة الطعام.

3

Ms. Hoda

الأستاذة هدى

The biology teacher who supports Zeina and helps build the team.

معلمة الأحياء التي تدعم زينة وتساعد في بناء الفريق.

4

Noha

نهى

She loves painting and creates signs and drawings for the garden.

تحب الرسم وتصميم اللافتات والرسومات للحديقة.

5

Amal

أمل

Strong and hardworking. She almost gives up, then becomes one of the most committed students in the garden project.

قوية ومجتهدة. تكاد تستسلم، ثم تصبح من أكثر الطلاب التزاما بالعمل في الحديقة.

6

Sarah

سارة

A very organized student who supports the shared project.

طالبة شديدة التنظيم تدعم المشروع المشترك.

Mr. Khaled Talal

01069678517

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

The English Icon

English made clear. Success starts here.

Prep 3 Story

مذكرة القصة للصف الثالث الإعدادي

Story Guide

Themes, Values & Message

الموضوعات والقيم ورسالة القصة

1 Initiative
المبادرة

Starting positive action.

البدء بعمل إيجابي.

2 Honesty
الصدق

Telling the truth builds trust.

قول الحقيقة يبني الثقة.

3 Courage
الشجاعة

Trying even when you feel afraid.

المحاولة حتى مع الشعور بالخوف.

4 Teamwork
العمل الجماعي

Different talents work together.

تتكامل المواهب المختلفة عند العمل معا.

5 Determination
الإصرار

Continuing when things are difficult.

الاستمرار عندما تصبح الأمور صعبة.

6 Leadership
القيادة

Helping others and accepting mistakes.

مساعدة الأخرين والاعتراف بالأخطاء.

7 Responsibility
المسؤولية

Caring for school and the environment.

الاهتمام بالمدرسة والبيئة.

8 Growth
النمو

People can grow as well as plants.

ينمو الناس كما تنمو النباتات.

The Central Message
الرسالة الأساسية

Small ideas can lead to big changes — when people believe in them.

يمكن للأفكار الصغيرة أن تقود إلى تغييرات كبيرة عندما يؤمن الناس بها ويعملون معا.

Mr. Khaled Talal

01069678517

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

The English Icon

English made clear. Success starts here.

Prep 3 Story

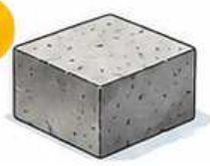
مذكرة القصة للصف الثالث الإعدادي

Chapter 1: A New Challenge

Key Vocabulary & Summary

كلمات الفصل وملخصه

15 Key Words
أهم 15 كلمة

1 **curious** فضولي	2 **notice** يلاحظ	3 **playground** ملعب المدرسة
4 **empty** خال	5 **gray** رمادي	6  **concrete** خرسانة
7 **bench** مقعد	8 **trash** قمامة	9 **honest** صادق / صريح
10 **depressing** كئيب	11 **grow** يزرع	12 **proud** فخور
13 **worth** يستحق العناء	14 **bring together** يجمع	15 **garden** حديقة

English Summary

Zeina is a new student at a preparatory school. She notices that the school playground is large but empty, gray and dirty. She thinks it could be much better and suggests planting a garden. Although she does not know much about growing plants, she is honest and willing to learn. Zeina believes the garden is worth the hard work and could bring the school together.

الملخص العربي

زينة طالبة جديدة في مدرسة إعدادية. تلاحظ أن ملعب المدرسة كبير لكنه خال ورمادي ومتسخ. ترى أنه يمكن أن يصبح أفضل بكثير، وتقترح إنشاء حديقة. ورغم أنها لا تعرف الكثير عن زراعة النباتات، فإنها تتحدث بصدق وتريد أن تتعلم. وتؤمن زينة بأن الحديقة تستحق الجهد وقد تساعد على جمع طلاب المدرسة معا.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 1: A New Challenge

Story & Translation – Part 1

النص والترجمة – الجزء الأول

English Text

Zeina was a new student at a preparatory school. She was always curious and liked to notice everything around her. On her first day, she looked around the school playground. It was large but empty and gray. The ground was all concrete, and there were just a few old benches. Students threw their trash on the ground, and no one seemed to care.

"This place could be so much better," Zeina thought. She had an idea, but she didn't know if anyone would listen to a new student.

At lunch, she sat with her new friend Nancy, who was kind and always honest about how she felt.

"I don't like this area," Nancy said. "It's a little depressing."

"What if we changed it?" Zeina asked. "What if we planted a garden?"

الترجمة العربية

كانت زينة طالبة جديدة في مدرسة إعدادية. وكانت دائما فضولية وتحب ملاحظة كل شيء من حولها. وفي يومها الأول، نظرت إلى ملعب المدرسة. كان كبيرا لكنه خاليا ورماديا. وكانت الأرض كلها من الخرسانة، ولم يكن هناك سوى عدد قليل من المقاعد القديمة. وكان الطلاب يلقون القمامة على الأرض، ولم يبد أن أحدا يهتم.

فكرت زينة: «يمكن أن يصبح هذا المكان أفضل بكثير». كانت لديها فكرة، لكنها لم تكن تعرف ما إذا كان أحد سيستمع إلى طالبة جديدة.

وفي وقت الغداء، جلست مع صديقتها الجديدة نانسي، التي كانت لطيفة وصادقة دائما بشأن مشاعرها.

قالت نانسي: «أنا لا أحب هذه المنطقة. إنها كئيبة قليلا».

فسألت زينة: «ماذا لو غيرناها؟ ماذا لو أنشأنا حديقة؟»

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

Why wouldn't Zeina's idea be easy?

Student Book: p. 20

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 1: A New Challenge

Story & Translation – Part 2

النص والترجمة – الجزء الثاني

English Text

Nancy looked surprised.

"A garden? Do you know how to grow plants?"

"Not really," Zeina said, showing honesty. "But I want to learn. We could learn together."

The idea stayed in Zeina's mind all day. She imagined students eating lunch among flowers, plants, and maybe even vegetables. She imagined students being proud of the place.

She knew the idea wasn't easy. It would need time, hard work, help, and even money maybe. But something inside her said it was worth it.

Maybe, just maybe, this garden could be more than just a place. It could be a way to bring the school together.

الترجمة العربية

بدت نانسي مندهشة.

وقالت: «حديقة؟ هل تعرفين كيف تزرعين النباتات؟»

قالت زينة بصدق: «ليس حقا، لكنني أريد أن أتعلم. يمكننا أن نتعلم معا».

وظلت الفكرة في ذهن زينة طوال اليوم. تخيلت الطلاب يتناولون الغداء وسط الزهور والنباتات، وربما الخضروات أيضا. وتخيلت الطلاب وهم يشعرون بالفخر بالمكان.

كانت تعرف أن الفكرة لن تكون سهلة. فقد تحتاج إلى الوقت والعمل الجاد والمساعدة، وربما المال أيضا. لكن شيئا بداخلها أخبرها أن الأمر يستحق العناء.

وربما، فقط ربما، يمكن لهذه الحديقة أن تصبح أكثر من مجرد مكان. فقد تكون وسيلة لجمع المدرسة معا.

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

What did Zeina hope the garden could do for the school?

Student Book: p. 20

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 1 • Student Book Practice

All Questions (SB)

جميع أسئلة كتاب المدرسة

Before You Read قبل القراءة

1. What do you usually see in your school playground?
2. Would you like to change it? Why?
3. What are the benefits of having a school garden?

Match صل

A	B
1. worth	a. always telling the truth
2. proud	b. good enough to deserve the time, effort or money
3. depressing	c. something that makes you feel sad
4. honest	d. feeling good about success

True or False صح أم خطأ

1. Zeina felt that the school playground was full of life. T F
2. Zeina wanted to plant a garden although she didn't know much about planting. T F
3. Nancy was a dishonest person. T F
4. Zeina believed that the garden could bring the school community together. T F

Answer the Questions أجب عن الأسئلة

1. Why did Zeina feel sad when she saw the playground?
2. What idea did Zeina have?
3. Why wasn't Zeina sure anyone would listen to her?
4. What did Nancy think of the garden idea?
5. How did Zeina show honesty?
6. What are some small actions students can take to improve their school environment?

Critical Thinking التفكير الناقد

1. Why do you think Zeina wanted to improve the playground?
2. How can small ideas, like planting a garden, lead to bigger changes in a community?

Student Book: pp. 20–21

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 1

Model Answers

الإجابات النموذجية

Quick Key
الإجابات المباشرة

Match: 1-b 2-d 3-c 4-a

True / False: 1. F 2. T 3. F 4. T

Comprehension Answers
إجابات أسئلة الفهم

1. Because the playground was empty, gray and dirty, with concrete ground and old benches.
2. She had the idea of planting a school garden.
3. Because she was a new student and did not know if people would listen to her.
4. Nancy was surprised and asked whether Zeina knew how to grow plants.
5. She admitted that she did not know how to grow plants, but she wanted to learn.
6. They can pick up trash, recycle, plant trees or flowers, and tabe care of school property.

Suggested Critical Answers
إجابات مقترحة

1. She saw the playground's problems and believed it could become a better place for everyone.
2. A small idea can inspire teamwork, improve a shared place and encourage more positive action.

Before You Read: Students' own answers.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 2: Taking Initiative and Building a Team

Key Vocabulary & Summary

كلمات الفصل وملخصه

15 Key Words
أهم 15 كلمة

1. responsibility — مسؤولية

2. research — يبحث / بحث

3. proposal — مقترح

4. courage — شجاعة

5. student council — مجلس الطلاب

6. shake — يرتجف

7. believe — يؤمن

8. cafeteria — مقصف المدرسة

9. ignore — يتجاهل

10. deserve — يستحق

11. determination — إصرار

12. talent — موهبة

13. confident — واثق

14. organized — منظم

15. shared — مشترك

English Summary

Zeina takes responsibility for her idea. She researches school gardens online and writes a simple proposal. Although some students laugh, she continues bravely. With Ms. Hoda's help, Zeina discovers the students' different talents and turns her idea into a shared project.

الملخص العربي

تتحمل زينة مسؤولية فكرتها، وتبحث عن حدائق المدارس وتكتب مقترحا. ورغم ضحك بعض الطلاب، تواصل بشجاعة. وبمساعدة الأستاذة هدى، تكتشـف مواهب الطلاب المختلفة وتحول فكرتها إلى مشروع مشترك.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 2: Taking Initiative and Building a Team

Story & Translation – Part 1

النص والترجمة – الجزء الأول

English Text

Zeina decided to take responsibility for her idea. She researched school gardens online and wrote a simple proposal. She explained both the good and the difficult sides.

The next week, she showed courage by speaking at the student council meeting. Her hands were shaking, but she believed in her plan.

"I want to create a garden behind our school," she said. "It would be a beautiful place to eat lunch, and we could grow vegetables for the cafeteria. But I need help."

Some students laughed.

"You're just a new student," one said. "Why should we listen to you?"

Zeina felt hurt, but she ignored the comment.

"This is my school too. Everyone deserves a nice place to learn and enjoy breaks."

الترجمة العربية

قررت زينة أن تتحمل مسؤولية فكرتها. بحثت عل الإنترنت عن حدائق المدارس وكتبت مقترحا بسيطا. وشرحت الجوانب .الجيدة والجوانب الصعبة للفكرة.

وفي الأسبوع التالي، أظهرت شجاعتها عندما تحدثت في اجتماع مجلس الطلاب. كانت يداها ترتجفان، لكنها كانت تؤمن بخطتها.

قالت: «أريد إنشاء حديقة خلف مدرستنا. ستكون مكانا جميلا لتناول الغداء، ويمكننا زراعة الخضروات لمقصف المدرسة. لكنني أحتاج إلى المساعدة».

ضحك بعض الطلاب.

ءقال أحدهم: «أنت مجرد طالبة جديدة. لماذا ينبغي أن نستمع إليك؟»

شعرت زينة بالأذى، لكنها تجاهلت التعليق.

وقالت: «هذه مدرستي أيضا. الجميع يستحق مكانا جميلا للتعلم والاستمتاع بأوقات الراحة».

Student Book: pp. 34–35

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 2: Taking Initiative and Building a Team

Story & Translation — Part 2

النص والترجمة — الجزء الثاني

English Text

Ms. Hoda, the biology teacher, liked Zeina's determination. She helped Zeina speak to different students.

Zeina soon found that many students had special talents: Nancy was good with tools, Noha loved painting, Amal was strong, and Sarah was very organized.

Zeina helped everyone feel confident about their talents. The garden was no longer just her idea — it became their shared project.

الترجمة العربية

أعجبت الأستاذة هدى، معلمة الأحياء، بإصرار زينة. وساعدتها على التحدث إلى طلاب مختلفين.

سرعان ما اكتشفت زينة أن كثيرا من الطلاب لديهم مواهب خاصة: كانت نانسي ماهرة في استخدام الأدوات، وكانت نهى تحب الرسم، وكانت أمل قوية، وكانت سارة شديدة التنظيم.

ساعدت زينة الجميع على الشعور بالثقة في مواهبهم. ولم تعد الحديقة مجرد فكرتها، بل أصبحت مشروعهم المشترك.

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

Why is teamwork important in a school project?

Student Book: pp. 34–35

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 2 • Student Book Practice

All Questions (SB)

جميع أسئلة كتاب المدرسة

Before You Read قبل القراءة

1. Have you ever tried to speak in front of others to share an idea?
2. How do you feel when people don't support your idea at first?

Complete from the Box

research – courage – talent –
proposal – determination – shared – deserves

1. A plan or suggestion for others to consider is a _____.
2. Looking for information about something means to _____.
3. Not giving up until achieving something means _____.
4. The ability to do something difficult or when you are not afraid means _____.
5. Given or used by more than one person means _____.
6. To be worthy of something because of what you did means _____.
7. A natural ability to do something well means _____.

Answer the Questions أجب عن الأسئلة

1. How did Zeina prepare to share her idea?
2. What happened at the student council meeting?
3. How did Zeina react when students laughed at her?
4. What role did Ms. Hoda play?
5. What skills did the other students bring to the project?

True or False صح أم خطأ

1.	Zeina wrote a simple proposal about her idea.	T	F
2.	Zeina explained the good and difficult sides of her proposal.	T	F
3.	Zeina showed weakness when she spoke at the student council meeting.	T	F
4.	Ms. Hoda liked Zeina's determination.	T	F

Critical Thinking التفكير الناقد

1. What do you think made Zeina brave when she spoke?
2. Do you think Zeina's idea will succeed? Why/Why not?

Student Book: pp. 34–35

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 2

Model Answers

الإجابات النموذجية

Quick Key
الإجابات المباشرة

Complete: 1. proposal 2. research 3. determination 4. courage 5. shared 6. deserves 7. talent

True / False: 1. T 2. T 3. F 4. T

Comprehension Answers
إجابات أسئلة الفهم

1. She researched school gardens online and wrote a simple proposal explaining the good and difficult sides.
2. Zeina presented her idea, and some students laughed at her.
3. She felt hurt, but she ignored the comment and defended her idea.
4. She supported Zeina and helped her speak to different students.
5. Nancy was good with tools, Noha loved painting, Amal was strong, and Sarah was very organized.

Suggested Critical Answers
إجابات مقترحة

1. Her belief in her plan and her desire to improve her school gave her courage.
2. Yes, because she has determination and a team with useful talents.

Before You Read: Students' own answers.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 3: Facing Problems with Determination

Key Vocabulary & Summary

كلمات الفصل وملخصه

15 Key Words
أهم 15 كلمة

1. project — مشروع

2. seeds — بذور

3. tools — أدوات

4. soil — تربة

5. initiative — مبادرة

6. local community — المجتمع المحلي

7. donations — تبرعات

8. upset — منزعج

9. quit — يستسلم

10. disappointed — محبط

11. determination — إصرار

12. climate — مناخ

13. protect — يحمي

14. watering system — نظام ري

15. solve — يحل

English Summary

The garden project begins, but the team faces serious problems. First, they need money for seeds, tools and soil, so Zeina asks the local community for donations. Then, heavy rain kills some of their first plants. Amal wants to quit, but Zeina shows determination and encourages the team to continue. They change their plan, choose plants suitable for the climate and build a better watering system. Finally, they solve the problems together.

الملخص العربي

يبدأ مشروع الحديقة، لكن الفريق يواجه مشكلات حقيقية. في البداية يحتاجون إلى المال لشراء البذور والأدوات والتربة، لذلك تطلب زينة تبرعات من المجتمع المحلي. ثم تتسبب الأمطار المستمرة في موت بعض النباتات الأولى. تريد أمل الاستسلام، لكن زينة تظهر الإصرار وتشجع الفريق على الاستمرار. يغيرون خطتهم، ويختارون نباتات تناسب المناخ، وينشئون نظام ري أفضل. وفي النهاية ينجحون في حل المشكلات معا.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 3: Facing Problems with Determination

Story & Translation – Part 1

النص والترجمة – الجزء الأول

English Text

The project started, but it wasn't easy. First, they needed money to buy seeds, tools, and soil. Zeina showed initiative by asking the local community for donations. She was always honest about how the money would be used.

Then, it rained for two weeks, and some of their first plants died. Amal was upset.

'This is too hard,' she said. "Maybe we should just quit."

Zeina felt disappointed, too. But instead of giving up, she showed determination.

'I understand you're frustrated,' she said kindly. "But we're doing something good for the school. We can't stop now."

الترجمة العربية

بدأ المشروع، لكنه لم يكن سهلا. في البداية، احتاج الفريق إلى المال لشراء البذور والأدوات والتربة. أظهرت زينة روح المبادرة عندما طلبت تبرعات من المجتمع المحلي. وكانت دائما صادقة بشأن كيفية استخدام المال.

ثم هطلت الأمطار لمدة أسبوعين، ومات بعض النباتات التي زرعوها في البداية. شعرت أمل بالانزعاج.

قالت: «هذا صعب جدا. ربما بنيغي أن نستسلم».

شعرت زينة بالإحباط أيضا، لكنها بدلا من الاستسلام أظهرت إصرارا.

وقالت بلطف: «أتفهم أنك تشعرين بالإحباط، لكننا نفعل شيئا جيدا من أجل المدرسة. لا يمكننا التوقف الآن».

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

What problems did the team face?

.....

Student Book: p. 48

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 3: Facing Problems with Determination

Story & Translation – Part 2

النص والترجمة – الجزء الثانى

English Text

The team worked together to solve the problems. They decided to change their plan. They researched which plants grow best in their climate and how to protect them from too much rain.

They also built a better watering system and learned how to care for different kinds of plants.

Slowly, the garden started to look better again. The team felt proud because they had solved the problems together.

الترجمة العربية

عمل الفريق معا لحل المشكلات. وقرروا تغيير خطتهم. بحثوا عن النباتات التي تنمو بصورة أفضل في مناخهم، وعن كيفية حمايتها من كثرة الأمطار.

كما أنشأوا نظام ري أفضل، وتعلموا كيفية العناية بأنواع مختلفة من النباتات.

وببطء، بدأت الحديقة تبدو أفضل من جديد. وشعر الفريق بالفخر لأنهم تمكنوا من حل المشكلات معا.

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

Could the team solve the problem they faced?

Student Book: p. 48

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 3 • Student Book Practice

All Questions (SB)

جميع أسئلة كتاب المدرسة

Before You Read قبل القراءة

1. What problems do you think a school garden project might face?
2. How do you feel when your plans don't work out?

Match صل

A	B
1. initiative	a. money or gifts given to help a project
2. donations	b. taking action without waiting for others
3. quit	c. to stop doing something because it's too hard
4. climate	d. feeling sad when something doesn't work out
5. disappointed	e. the usual weather in a place

Choose the Correct Answer اختر الإجابة الصحيحة

1. When the project ran into trouble, Zeina showed ..... .
   a. donation b. climate c. initiative d. sadness
2. Some members wanted to ..... , but Zeina encouraged them to go on.
   a. quit b. compose c. create d. innovate
3. The students considered which plants suit their ..... best.
   a. behavior b. emotion c. limit d. climate

Answer the Questions أجب عن الأسئلة

1. What problem did the team face first? .....
2. How did Zeina try to get money for the project? .....
3. What happened after it rained for two weeks? .....
4. What was Amal's reaction? What was Zeina's? .....
5. How did the team solve the plant problem? .....

Critical Thinking التفكير الناقد

1. How can failure help you learn something new? .....
2. If you were in Zeina's place, would you do the same thing? Why? .....
3. What do you think helped Zeina stay motivated when things were hard? .....

Student Book: pp. 48–49

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 3

Model Answers

الإجابات النموذجية

Quick Key
الإجابات المباشرة

Match: 1-b 2-a 3-c 4-e 5-d

Choose: 1-c 2-a 3-d

Comprehension Answers
إجابات أسئلة الفهم

1. They needed money to buy seeds, tools and soil.
2. She asked the local community for donations.
3. Some of their first plants died.
4. Amal was upset and wanted to quit. Zeina felt disappointed, but she showed determination and encouraged the team to continue.
5. They changed their plan, researched suitable plants, learned how to protect them from too much rain and built a better watering system.

Suggested Critical Answers
إجابات مقترحة للتفكير الناقد

1. Failure can show you what went wrong and help you find a better solution.
2. Yes, because changing the plan and working together can help solve difficult problems.
3. Her determination and her belief that the project was good for the school helped her continue.

Before You Read: Students' own answers.

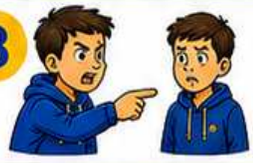
D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 4: Growing Success

Key Vocabulary & Summary

كلمات الفصل وملخصه

15 Key Words
أهم 15 كلمة

1 amazing رائع	2 fresh طازج	3 proud فخور
4 leader قائد	5 responsible مسؤول	6 success نجاح
7 mistake خطأ	8  blame يلوم	9 solution حل
10 global responsibility مسؤولية عالمية	11 eco-friendly صديق للبيئة	12 natural fertilizers أسمدة طبيعية
13 reduce يقلل	14 team فريق	15 shared purpose هدف مشترك

English Summary

After three months of hard work, the school garden looks amazing. Students enjoy eating outside, and the cafeteria uses some vegetables from the garden. Zeina learns that a real leader is responsible for both successes and mistakes. The team uses eco-friendly methods and natural fertilizers to protect the environment. The garden attracts other students and changes the school. The students are no longer just classmates; they become a team with a shared purpose.

الملخص العربي

بعد ثلاثة أشهر من العمل الجاد، تبدو حديقة المدرسة رائعة. يبدأ الطلاب في تناول الغداء بالخارج، ويستخدم مقصف المدرسة بعض خضروات الحديقة. تتعلم زينة أن القائد الحقيقي يتحمل مسؤولية النجاح والأخطاء معا. ويستخدم الفريق وسائل صديقة للبيئة وأسمدة طبيعية للمحافظة على البيئة. تجذب الحديقة طلابا آخرين وتغير المدرسة، فلا يعود أعضاء الفريق مجرد زملاء في الصف، بل يصبحون فريقا له هدف مشترك.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 4: Growing Success

Story & Translation – Part 1

النص والترجمة – الجزء الأول

English Text

After three months of hard work, the garden finally looked amazing. Students started eating lunch outside, surrounded by fresh tomatoes, lettuce, and colorful flowers. The cafeteria began using some of the garden vegetables, which made everyone feel proud.

Zeina learned something new about being a leader. It didn't mean she always had the answers. It meant being responsible for both the successes and the mistakes.

When some plants didn't grow well, Zeina didn't blame anyone. Instead, she worked with the team to find solutions.

الترجمة العربية

بعد ثلاثة أشهر من العمل الجاد، أصبحت الحديقة تبدو رائعة أخيرا. وبدأ الطلاب يتناولون الغداء في الخارج، تحيط بهم الطماطم الطازجة والخس والزهور الملونة. وبدأ مقصف المدرسة يستخدم بعض خضروات الحديقة، مما جعل الجميع يشعرون بالفخر.

تعلمت زينة شيئا جديدا عن كونها قائدة. فالقيادة لا تعني أن تكون لديها دائما جميع الإجابات، بل تعني تحمل مسؤولية النجاح والأخطاء معا.

وعندما لم تنم بعض النباتات بصورة جيدة، لم تلم زينة أحدا. وبدلا من ذلك، عملت مع الفريق لإيجاد حلول.

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

What did Zeina learn about being a leader?

.....

Student Book: p. 65

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 4: Growing Success

Story & Translation – Part 2

النص والترجمة – الجزء الثاني

English Text

The students also learned about global responsibility. They used eco-friendly methods: no harmful chemicals, only natural fertilizers. This also helped the soil and reduced trash.

Students from other classes started visiting the garden. Some asked how they could help. Others just wanted to enjoy the beautiful garden.

The garden had changed the school—and it had changed the students. They were no longer just classmates. They were a team with a shared purpose.

الترجمة العربية

تعلم الطلاب أيضًا معنى المسؤولية العالمية. واستخدموا أساليب صديقة للبيئة: فلم يستخدموا مواد كيميائية ضارة، بل استخدموا الأسمدة الطبيعية فقط. وقد ساعد ذلك أيضا على تحسين التربة وتقليل القمامة.

بدأ طلاب من فصول أخرى في زيارة الحديقة. وسأل بعضهم كيف يمكنهم المساعدة، بينما أراد آخرون فقط الاستمتاع بالحديقة الجميلة.

لقد غيرت الحديقة المدرسة، كما غيرت الطلاب أنفسهم. ولم يعودوا مجرد زملاء في الصف، بل أصبحوا فريقًا يجمعه هدف مشترك.

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

How did the garden change the school and the students?

Student Book: p. 65

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 4 • Student Book Practice

All Questions (SB)

جميع أسئلة كتاب المدرسة

1 Before You Read قبل القراءة

1. What does success mean to you?
2. How can we learn from our mistakes?

2 Match صل

A	B
1. leader	a. to say that someone is responsible for a mistake
2. eco-friendly	b. a person who guides or is in charge of a group
3. global responsibility	c. not harmful to nature
4. blame	d. caring for the Earth and future generations
5. natural fertilizers	e. materials used to help plants grow

3 Choose the Correct Answer اختر الإجابة الصحيحة

1. The students used ..... methods, only natural fertilize.
   a. chemical b. eco-friendly c. harmful d. hard
2. The students were no longer just classmates, they were ..... .
   a. teachers b. a team c. a game d. a tourist
3. Zeina learned something new about being a ..... .
   a. gardener b. visitor c. leader d. student
4. Leadership means being ..... for both successes and mistakes.
   a. runner b. responsible c. athlete d. sports person

4 Answer the Questions أجب عن الأسئلة

1. What positive changes happened in the garden after three months?
2. What did Zeina learn about being a leader?
3. How did the students help the environment?
4. How did the garden affect students who weren't on the team?
5. Why did they use eco-friendly methods?

5 More Choose اختر

1. The Egyptians are ..... of their glorious past.
   a. natural b. proud c. eco-friendly d. fertile
2. Using solar energy is ..... .
   a. friendly b. unfriendly c. eco-friendly d. a & b
3. Sama faces problems and ..... solutions.
   a. finds b. solves c. resolves d. takes

6 Critical Thinking التفكير الناقد

1. Can a small project like a garden really help the world? How?
   .....
2. Why is it important to accept mistakes when you're leading a group?
   .....
3. Why do you think Zeina didn't blame anyone when the plants didn't grow well?
   .....

Student Book: pp. 65–66

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 4

Model Answers
الإجابات النموذجية

Quick Key
الإجابات المباشرة

Match: 1-b 2-c 3-d 4-a 5-e

Choose: 1-b 2-b 3-c 4-b

More Choose: 1-b 2-c 3-a

Comprehension Answers
إجابات أسئلة الفهم

1. The garden looked amazing, students ate lunch outside, and the cafeteria used some of the garden vegetables.
2. She learned that leadership means being responsible for both successes and mistakes.
3. They used eco-friendly methods, avoided harmful chemicals and used natural fertilizers.
4. Students from other classes visited the garden. Some wanted to help, while others came to enjoy it.
5. To protect the environment, help the soil and reduce trash.

Suggested Critical Answers
إجابات مقترحة للتفكير الناقد

1. Yes. It can protect the environment, reduce waste and encourage people to work together.
2. Because a good leader learns from mistakes and works with the team to find solutions.
3. Because she understood that leadership means taking responsibility and solving problems together.

Before You Read: Students' own answers.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 5: The Impact of Growth

Key Vocabulary & Summary

كلمات الفصل وملخصه

15 Key Words
أهم 15 كلمة

1. **impact** تأثير
2. **growth** نمو
3. **school year** العام الدراسي

4. **careful** حريص
5. **respect** احترام / يحترم
6. **environment** البيئة
7. **agriculture** الزراعة
8. **inspire** يلهم
9. **quit** يستسلم / يترك
10. **dedicated** متفان / ملتزم
11. **trust** يثق
12. **limits** حدود / إمكانات محدودة
13. **honest** صادق
14. **leader** قائد
15. **learners** متعلمون

English Summary

At the end of the school year, Zeina sees that the garden has become a real place full of plants, colors and life. However, the biggest change is in the students themselves. They become more careful with the school and more respectful of the environment. Nancy discovers a love for agriculture, Noha inspires others through her art, and Amal becomes a dedicated gardener. Zeina learns that honesty about her limits helps others trust her and makes her a better leader.

الملخص العربي

في نهاية العام الدراسي، ترى زينة أن الحديقة أصبحت مكانا حقيقيا مليئا بالنباتات والألوان والحياة. لكن التغيير الأكبر حدث في الطلاب أنفسهم؛ فقد أصبحوا أكثر حرصا على المدرسة وأكثر احتراما للبيئة. تكتشف نانسي حبها للزراعة، وتلهم نهى الأخرين من خلال رسوماتها، بينما تصبح أمل من أكثر الطلاب التزاما بالحديقة. وتدرك زينة أن الصدق بشأن حدودها وامكاناتها يساعد الأخرين على الثقة بها ويجعلها قائدة أفضل.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 5: The Impact of Growth

Story & Translation — Part 1

النص والترجمة – الجزء الأول

English Text

At the end of the school year, Zeina looked around the garden and smiled. It started with just an idea. Now it was a real space—full of green plants, colors, and life. But the biggest change wasn't in the garden. It was in the students.

Students were now more careful with the school. They threw less trash on the ground and showed more respect for the environment.

Nancy discovered a love for growing food and wanted to study agriculture. Noha's signs and drawings made the garden beautiful and inspired others to add art around the school.

الترجمة العربية

في نهاية العام الدراسي، نظرت زينة حول الحديقة وابتسمت. لقد بدأت بمجرد فكرة، أما الآن فقد أصبحت مكانا حقيقيا مليئا بالنباتات الخضراء والألوان والحياة. لكنِ التغيير الأكبر لم يكن في الحديقة، بل كان في الطلاب.

أصبح الطلاب الآن أكثر حرصا علىِ المدرسة. وألقوا قمامة أقل على الأرض، وأظهروا احتراما أكبر للبيئة.

واكتشفت نانسي حبها لزراعة الطعام، وأرادت دراسة الزراعة. أما لافتات نهي ورسوماتها فقد جعلت الحديقة جميلة وألهمت الآخرين لإضافة أعمال فنية في أنحاء المدرسة.

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

How was the garden project at the end?

.....

Student Book: p. 78

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 5: The Impact of Growth

Story & Translation — Part 2

النص والترجمة – الجزء الثاني

English Text

Amal, who had almost quit, became one of the most dedicated gardeners. She even came early to water the plants.

Zeina realized something important: being honest with others—and with yourself—helps people trust you. She had always talked about her limits and didn't pretend to be perfect. That made her a better leader.

The garden project had changed the way people treated their school and each other. It had helped students grow—not just as learners, but as people.

الترجمة العربية

أما أمل، التي كانت قد أوشكت على الاستسلام، فأصبحت واحدة من أكثر الطلاب التزاما بالحديقة. بل كانت تأتي مبكرا لري النباتات.

وأدركت زينة شيئًا مهما: أن الصدق مع الآخرين ومع نفسك يساعد الناس على الثقة بك. فقد كانت دائمًا تتحدث عن حدودها ولم تتظاهر بأنها مثالية. وهذا جعلها قائدة أفضل.

لقد غير مشروع الحديقة الطريقة التي يعامل بها الناس مدرستهم وبعضهم بعضا. كما ساعد الطلاب على النمو، ليس فقط كمتعلمين، بل كأشخاص أيضا.

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

What did Zeina learn about honesty and leadership?

.....

Student Book: p. 78

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 5 • Student Book Practice

All Questions (SB)

جميع أسئلة كتاب المدرسة

Before You Read قبل القراءة

1. What kind of growth do you think this chapter talks about—plants, people, or both?
2. What kind of impact can a school garden project have on a school or a person?

Choose the Correct Answer اختر الإجابة الصحيحة

1. Farmers work in the field of ..... to grow food.
   a. agriculture b. industry c. trade d. design
2. After a long day's work, he decided to ..... the job and find another one.
   a. join b. quit c. enjoy d. build
3. She is ..... to her studies and does her homework on time.
   a. lazy b. late c. angry d. dedicated
4. I ..... my friends. I always ask them for advice.
   a. teach b. trust c. copy d. blame

True or False صح أم خطأ

1. Zeina smiled because the garden was full of green plants and colors. T F
2. The biggest change happened only in the garden. T F
3. Students became more respectful to the environment. T F
4. Amal wasn't interested in the garden project. T F
5. The garden project helped students grow not just as learners, but as people. T F

Answer the Questions أجب عن الأسئلة

1. What changes happened at the school because of the garden?
   .....
2. How did the project affect Nancy and Amal?
   .....
3. What did Zeina realize about honesty and leadership?
   .....
4. How did Zeina's limits help her become a better leader?
   .....

Critical Thinking التفكير الناقد

1. Why was this chapter called "The Impact of Growth"? .....
2. Why do you think people respect the honest? .....
3. Mention two things you think teamwork can teach students. .....

Student Book: pp. 78–79

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 5

Model Answers

الإجابات النموذجية

Quick Key / الإجابات المباشرة

Choose: 1. a — agriculture 2. b — quit 3. d — dedicated 4. b — trust

True / False: 1. T 2. F 3. T 4. F 5. T

Comprehension Answers / إجابات أسئلة الفهم

1. Students became more careful with the school, threw less trash and showed more respect for the environment.
2. Nancy discovered a love for growing food and wanted to study agriculture. Amal became one of the most dedicated gardeners.
3. She realized that being honest helps people trust you and can make you a better leader.
4. She was honest about her limits and did not pretend to be perfect, so others trusted her.

Suggested Critical Answers / إجابات مقترحة

1. Because both the garden and the students changed and grew through the project.
2. Because honesty builds trust between people.
3. It can teach them cooperation and responsibility.

Before You Read: Students' own answers.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 6: Looking Forward

Key Vocabulary & Summary

كلمات الفصل وملخصه

15 Key Words
أهم 15 كلمة

1 president رئيس	2 student council مجلس الطلاب	3 real leader قائد حقيقي
4 ambition طموح	5 special مميز / خاص	6 offer يقدم
7 respect احترام	8 determination إصرار	9 solve يحل
10 quiet spaces أماكن هادئة	11 symbol رمز	12 growth نمو
13 courage شجاعة	14 strength قوة	15 big changes تغييرات كبيرة

English Summary

The next year, Zeina becomes president of the student council. She understands that real leadership is not about doing everything alone; it is about helping others and being honest during difficult times. Her ambition grows beyond the garden, and she wants students to believe they can change their school and perhaps the world. The garden continues to grow and becomes a symbol of teamwork. Zeina learns that growth happens in people as well as plants and that small ideas can lead to big changes.

الملخص العربي

في العام التالي، تصبح زينة زئيسة لمجلس الطلاب. وتفهم أن القيادة الحقيقية لا تعني القيام بكل شيء بمفردها، بل تعني مساعدة الأخرين والتحلي بالصدق في الأوقات الصعبة.
ويصبح طموحها أكبر من مجرد الحديقة؛ إذ تريد أن يؤمن الطلاب بقدرتهم على تغيير مدرستهم وربما العالم. تستمر الحديقة في النمو وتصبح رمزا للعمل الجماعي. وتتعلم زينة أن النمو يحدث في الأشخاص كما يحدث في النباتات، وأن الأفكار الصغيرة يمكن أن تؤدي إلى تغييرات كبيرة.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 6: Looking Forward

Story & Translation — Part 1

النص والترجمة — الجزء الأول

English Text

The next year, Zeina was chosen president of the student council. She learned a lot from the garden project, especially about being a real leader. It didn't mean doing everything alone. It meant helping others and being honest when things were hard.

Now, her ambition was bigger than just a garden. She wanted to help students believe they could change their school—and maybe the world.

"Everyone has something special to offer," she told new students. "When we work together with respect and determination, we can solve any problem."

الترجمة العربية

في العام التالي، تم اختيار زينة رئيسة لمجلس الطلاب. وقد تعلمت الكثير من مشروع الحديقة، وخاصة عن معنى أن تكون قائدة حقيقية.
فلم يكن ذلك يعني أن تفعل كل شيء بمفردها، بل كان يعني مساعدة الآخرين والتحلي بالصدق عندما تصبح الأمور صعبة.

وأصبح طموحها الآن أكبر من مجرد حديقة. فقد أرادت أن تساعد الطلاب على الإيمان بأنهم يستطيعون تغيير مدرستهم، وربما العالم أيضاً.

وقالت للطلاب الجدد: «لدى كل شخص شيء مميز يمكنه تقديمه. وعندما نعمل معاً باحترام وإصرار، يمكننا حل أي مشكلة».

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

What did Zeina learn about real leadership?

Student Book: p. 92

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 6: Looking Forward

Story & Translation – Part 2

النص والترجمة – الجزء الثاني

English Text

The garden continued to grow. Students added more plants, painted benches, and created quiet spaces for reading. It became a symbol of what students could do together.

Zeina had learned that growth doesn't happen only in plants. It also happens in people—especially when they show courage to try something new and strength when things go wrong.

She knew she still had more to learn. But she also knew something very important:

Small ideas can lead to big changes—when people believe in them.

الترجمة العربية

أستمرت الحديقة في النمو. وأضاف الطلاب المزيد من النباتات، وطلوا المقاعد، وأنشأوا أماكن هادئة للقراءة. وأصبحت الحديقة رمزا لما يستطيع الطلاب تحقيقه معا.

وكانت زينة قد تعلمت أن النمو لا يحدث في النباتات فقط، بل يحدث في الأشخاص أيضا، وخاصة عندما يظهرون الشجاعة لتجربة شيء جديد والقوة عندما تسوء الأمور.

كانت تعرف أنه ما زال أمامها الكثير لتتعلمه، لكنها كانت تعرف أيضا شيئا مهما للغاية:

يمكن للأفكار الصغيرة أن تؤدي إلى تغييرات كبيرة عندما يؤمن الناس بها.

Reading Focus / ركز أثناء القراءة

When can small ideas lead to big changes?

Student Book: p. 92

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 6 • Student Book Practice

All Questions (SB)

جميع أسئلة كتاب المدرسة

Before You Read قبل القراءة

1. What makes someone a good leader at school?
2. Do you think students can make big changes in their communities? Why or why not?
3. What change would you like to see in your school next year?

Match صل

A	B
1. ambition	a. a strong desire to achieve something big
2. special	b. bravery to do something new or scary
3. symbol	c. valuable in a different way
4. courage	d. a sign of something

True or False صح أم خطأ

1. Zeina wanted to help students believe they could change their school. T F
2. The students added swings and toys to the garden. T F
3. Zeina learned that growth happens only in plants not in people. T F
4. Zeina was chosen student council president the next year. T F

Answer the Questions أجب عن الأسئلة

1. What new role did Zeina take on at school?
2. How did Zeina describe “real” leadership?
3. What was Zeina’s new goal for the school?
4. How did the garden continue to grow?
5. What happens when a leader helps others feel strong and valuable?

Critical Thinking التفكير الناقد

1. Why do you think Zeina’s leadership helped other students?
2. What does the garden symbolize in the story, and how can that idea apply to real life?
3. Do you think small ideas really can lead to big changes?

Student Book: pp. 92–93

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 6

Model Answers

الإجابات النموذجية

Quick Key / الإجابات المباشرة

Match: 1-a 2-c 3-d 4-b

True / False: 1. T 2. F 3. F 4. T

Comprehension Answers / إجابات أسئلة الفهم

1. She became president of the student council.
2. Real leadership meant helping others and being honest when things were hard, not doing everything alone.
3. She wanted students to believe they could change their school and maybe the world.
4. Students added more plants, painted benches and created quiet spaces for reading.
5. They become more confident and are encouraged to contribute and work together.

Suggested Critical Answers / إجابات مقترحة

1. Because she encouraged them, respected their abilities and helped them believe in themselves.
2. It symbolizes growth, teamwork and positive change. In real life, people can achieve important changes when they work together.
3. Yes. A small idea can grow when people believe in it and work together to make it happen.

Before You Read: Students' own answers.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

موقع الدكتور محمد رزق التعليمي

امسح الباركود بالموبيل لتثبيت التطبيق وتحميل كل الملازم مجانا وبسرعه

MR

حمل التطبيق الأن

GET IT ON Google Play

ملازم ابتدائي | ملازم اعدادي | ملازم ثانـــوي | كورسات ونتائج امتحانات

موقع الدكتور محمد رزق
Dr.MoRizK